

QUADRO SINOTTICO DI CONFRONTO TRA PIANO OPERATIVO E AALBORG COMMITMENTS

I COMMITMENTS AALBORG+10

Nel giugno 2004 si è svolta ad Aalborg, in Danimarca, la quarta Conferenza Europea delle Città Sostenibili – definita Aalborg+10 – che si è tenuta a dieci anni dal precedente incontro che sancì la Carta di Aalborg ovvero la “Carta delle Città Europee per lo sviluppo sostenibile”.

110 Comuni, appartenenti a 46 Paesi diversi, si sono confrontati per la definizione di una visione comune per il futuro urbano sostenibile: gli Aalborg Commitments.

Si tratta di un nuovo documento che propone per i prossimi dieci anni, **dieci impegni** per tradurre le idee di futuro urbano sostenibile in concreti obiettivi/azioni/interventi da realizzare a livello locale, utilizzando strumenti di partecipazione diretta dei cittadini.

I governi locali che vi aderiscono si impegnano ad avviare un percorso di individuazione degli obiettivi che si integrino con l’Agenda 21 Locale e con gli altri piani strategici per la sostenibilità della propria città, attraverso il coinvolgimento del stakeholders locali.

Gli Aalborg Commitments rappresentano una tappa importante nel processo di diffusione dell’Agenda 21 Locale e dello sviluppo sostenibile nelle politiche degli enti locali ed un’evoluzione da una fase programmatica e di intenti (la Carta di Aalborg 1994) ad una pianificatoria.

L’adozione degli Aalborg Commitments impegna le amministrazioni a lavorare per tradurre in concreti obiettivi di sostenibilità i propri interventi attraverso un’analisi integrata delle politiche e dei piani dell’ente.

Gli Aalborg Commitments vertono su dieci temi ed ognuno dei dieci prevede cinque obiettivi.

<p>1 GOVERNANCE Ci impegniamo a rafforzare i nostri processi decisionali tramite una migliore democrazia partecipatoria.</p>	<p>1.1 sviluppare ulteriormente la nostra visione comune e a lungo termine per una città sostenibile.</p>	<p>1.2 incrementare la partecipazione e la capacità di sviluppo sostenibile nelle comunità locali e nelle amministrazioni comunali.</p>	<p>1.3 invitare tutti i settori della società locale a partecipare attivamente ai processi decisionali.</p>	<p>1.4 rendere le nostre decisioni chiare, motivate e trasparenti.</p>	<p>1.5 cooperare concretamente con i confinanti, le altre città e le altre sfere di governo.</p>
<p>2 GESTIONE LOCALE PER LA SOSTENIBILITÀ Ci impegniamo a mettere in atto cicli di gestione efficienti, dalla loro formulazione alla loro implementazione e valutazione</p>	<p>2.1. rafforzare la Agenda 21 Locale o altri processi locali di sostenibilità, garantendo che abbiano un ruolo centrale nelle amministrazioni locali.</p>	<p>2.2. elaborare una gestione integrata per la sostenibilità, basata sul principio di precauzione e in linea con la Strategia Tematica Urbana dell'UE in corso di elaborazione.</p>	<p>2.3. fissare obiettivi e tempi certi nell'ambito degli Aalborg Commitments e prevedere e attuare una revisione periodica degli Aalborg Commitments</p>	<p>2.4. assicurare che le tematiche della sostenibilità siano al centro dei processi decisionali urbani e che l'allocatione delle risorse sia basata su concreti criteri di sostenibilità.</p>	<p>2.5. cooperare con la Campagna delle Città Europee Sostenibili e i suoi network per monitorare i progressi nel conseguimento dei nostri obiettivi di sostenibilità.</p>
<p>3 RISORSE NATURALI COMUNI Ci impegniamo ad assumerci la piena responsabilità per la protezione, la conservazione e la disponibilità per tutti delle risorse naturali comuni.</p>	<p>3.1. ridurre il consumo di energia primaria e incrementare la quota delle energie rinnovabili e pulite.</p>	<p>3.2. migliorare la qualità dell'acqua e utilizzarla in modo più efficiente.</p>	<p>3.3. promuovere e incrementare la biodiversità, mantenendo al meglio ed estendendo riserve naturali e spazi verdi.</p>	<p>3.4. migliorare la qualità del suolo, preservare i terreni ecologicamente produttivi e promuovere l'agricoltura e la forestazione sostenibile.</p>	<p>3.5. migliorare la qualità dell'aria.</p>
<p>4 CONSUMO RESPONSABILE E STILI DI VITA Ci impegniamo ad adottare e a incentivare un uso prudente ed efficiente delle risorse, incoraggiando un consumo e una produzione sostenibili.</p>	<p>4.1. prevenire e ridurre la produzione dei rifiuti e incrementare il riuso e il riciclaggio.</p>	<p>4.2. gestire e trattare i rifiuti secondo le migliori prassi standard.</p>	<p>4.3. evitare i consumi superflui e migliorare l'efficienza energetica.</p>	<p>4.4. ricorrere a procedure di appalto sostenibili.</p>	<p>4.5. promuovere attivamente una produzione e un consumo sostenibili, con particolare riferimento a prodotti eco-certificati e del commercio equo e solidale.</p>
<p>5 PIANIFICAZIONE E PROGETTAZIONE URBANA Ci impegniamo a svolgere un ruolo strategico nella pianificazione e progettazione urbane, affrontando problematiche ambientali, sociali, economiche, sanitarie e culturali per il beneficio di tutti.</p>	<p>5.1. rivitalizzare e riqualificare aree abbandonate o svantaggiate.</p>	<p>5.2. prevenire una espansione urbana incontrollata, ottenendo densità urbane appropriate e dando precedenza alla riqualificazione del patrimonio edilizio esistente.</p>	<p>5.3. assicurare una miscela di destinazioni d'uso, con un buon equilibrio di uffici, abitazioni e servizi, dando priorità all'uso residenziale nei centri città.</p>	<p>5.4. garantire una adeguata tutela, restauro e uso/riuso del nostro patrimonio culturale urbano.</p>	<p>5.5. applicare i principi per una progettazione e una costruzione sostenibili, promuovendo progetti architettonici e tecnologie edilizie di alta qualità</p>

<p>6 MIGLIORE MOBILITÀ, MENO TRAFFICO Riconosciamo l'interdipendenza di trasporti, salute e ambiente e ci impegniamo a promuovere scelte di mobilità sostenibili.</p>	<p>6.1. ridurre la necessità del trasporto motorizzato privato e promuovere alternative valide e accessibili.</p>	<p>6.2. incrementare la quota di spostamenti effettuati tramite i mezzi pubblici, a piedi o in bicicletta.</p>	<p>6.3. promuovere il passaggio a veicoli con basse emissioni di scarico.</p>	<p>6.4. sviluppare un piano di mobilità urbana integrato e sostenibile.</p>	<p>6.5. ridurre l'impatto del trasporto sull'ambiente e la salute pubblica.</p>
<p>7 AZIONE LOCALE PER LA SALUTE Ci impegniamo a proteggere e a promuovere la salute e il benessere dei nostri cittadini.</p>	<p>7.1. accrescere la consapevolezza del pubblico e prendere i necessari provvedimenti relativamente ai fattori determinanti della salute, la maggior parte dei quali non rientrano nel settore sanitario.</p>	<p>7.2. promuovere la pianificazione dello sviluppo sanitario urbano, che offre alla nostre città i mezzi per costituire e mantenere partnership strategiche per la salute.</p>	<p>7.3. ridurre le disuguaglianze nella sanità e impegnarsi nei confronti del problema della povertà, con regolari relazioni sui progressi compiuti nel ridurre tali disparità.</p>	<p>7.4. promuovere la valutazione dell'impatto di salute per focalizzare l'attenzione di tutti i settori verso la salute e la qualità della vita.</p>	<p>7.5. sensibilizzare gli urbanisti ad integrare le tematiche della salute nelle strategie e iniziative di pianificazione urbana.</p>
<p>8 ECONOMIA LOCALE SOSTENIBILE Ci impegniamo a creare e ad assicurare una vivace economia locale, che promuova l'occupazione senza danneggiare l'ambiente.</p>	<p>8.1. adottare misure per stimolare e incentivare l'occupazione locale e lo sviluppo di nuove attività.</p>	<p>8.2. cooperare con le attività commerciali locali per promuovere e implementare buone prassi aziendali.</p>	<p>8.3. sviluppare e implementare principi di sostenibilità per la localizzazione delle aziende.</p>	<p>8.4. incoraggiare la commercializzazione e dei prodotti locali e regionali di alta qualità.</p>	<p>8.5. promuovere un turismo locale sostenibile.</p>
<p>9 EQUITÀ E GIUSTIZIA SOCIALE Ci impegniamo a costruire comunità solidali e aperte a tutti.</p>	<p>9.1. sviluppare ed mettere in pratica le misure necessarie per prevenire e alleviare la povertà.</p>	<p>9.2. assicurare un equo accesso ai servizi pubblici, all'educazione, all'occupazione, alla formazione professionale, all'informazione e alle attività culturali.</p>	<p>9.3. incoraggiare l'inclusione sociale e le pari opportunità.</p>	<p>9.4. migliorare la sicurezza della comunità.</p>	<p>9.5. assicurare che alloggi e condizioni di vita siano di buona qualità e garantiscano l'integrazione sociale.</p>
<p>10 DA LOCALE A GLOBALE Ci impegniamo a farci carico delle nostre responsabilità per conseguire pace, giustizia, equità, sviluppo sostenibile e protezione del clima per tutto il pianeta.</p>	<p>10.1. sviluppare ed applicare strategie integrate per la riduzione dei cambiamenti climatici, e adoperarsi per raggiungere un livello sostenibile di emissioni di gas serra.</p>	<p>10.2. considerare il ruolo centrale della protezione del clima nei settori dell'energia, dei trasporti, degli appalti, dei rifiuti, dell'agricoltura e della forestazione.</p>	<p>10.3. diffondere la consapevolezza delle cause e delle probabili conseguenze dei cambiamenti climatici, e integrare azioni di prevenzione nelle nostre strategie per la protezione del clima.</p>	<p>10.4. ridurre il nostro impatto sull'ambiente a livello globale e promuovere il principio di giustizia ambientale.</p>	<p>10.5. consolidare la cooperazione internazionale tra le città e sviluppare risposte locali a problemi globali in collaborazione con altre autorità locali, comunità e ONG.</p>

GLI IMPEGNI

Le amministrazioni si impegnano:

- Entro 12 mesi ad effettuare un'analisi integrata sulla base degli Aalborg Commitments, una sorta di linea guida per l'amministrazione, e la definizione dei target;
- Entro 24 mesi ad attivare un processo locale condiviso per la definizione degli obiettivi attraverso l'Agenda 21 Locale e l'integrazione dei vari piani (energetico, della mobilità, acustico, dei rifiuti, ...);
- Entro 24 mesi a stabilire specifici obiettivi locali e fissare scadenze per verificare i progressi conseguiti;
- Effettuare una verifica periodica dei risultati.

Il Comune di Padova ha sottoscritto i Commitments di Aalborg+10 con deliberazione di Giunta Comunale n. 272 del 19 aprile 2005.

L'ANALISI

Le schede del Piano Operativo sono state utilizzate anche per effettuare una prima analisi integrata sulla base degli Aalborg Commitments delle attività dell'Ente. La rilevazione assume quindi anche lo scopo di evidenziarne le relazioni tra gli obiettivi locali e quelli europei verso la sostenibilità.

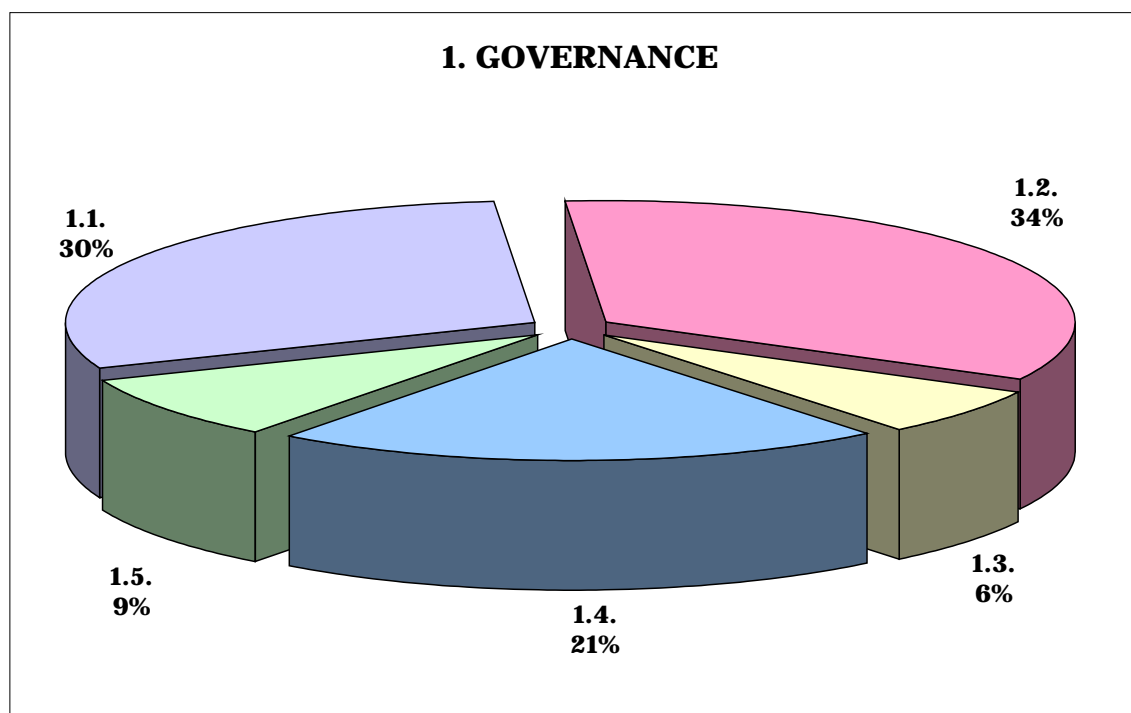
Tale documento diventa pertanto un riferimento per l'amministrazione comunale per misurare le proprie politiche verso la sostenibilità e per poter definire dei target tendenti alla integrazione dei vari piani.

Il primo risultato è sicuramente soddisfacente in quanto emerge che tutti gli obiettivi posti dalla Conferenza Europea delle Città Sostenibili sono affrontati e in fase di sviluppo.

Aalborg Commitments	Num prog.
1 GOVERNANCE Ci impegniamo a rafforzare i nostri processi decisionali tramite una migliore democrazia partecipatoria	47
2 GESTIONE LOCALE PER LA SOSTENIBILITÀ Ci impegniamo a mettere in atto cicli di gestione efficienti, dalla loro formulazione alla loro implementazione e valutazione	18
3 RISORSE NATURALI COMUNI Ci impegniamo ad assumerci la piena responsabilità per la protezione, la conservazione e la disponibilità per tutti delle risorse naturali comuni	13
4 CONSUMO RESPONSABILE E STILI DI VITA Ci impegniamo ad adottare e a incentivare un uso prudente ed efficiente delle risorse, incoraggiando un consumo e una produzione sostenibili	38
5 PIANIFICAZIONE E PROGETTAZIONE URBANA Ci impegniamo a svolgere un ruolo strategico nella pianificazione e progettazione urbane, affrontando problematiche ambientali, sociali, economiche, sanitarie e culturali per il beneficio di tutti	13
6 MIGLIORE MOBILITÀ, MENO TRAFFICO Riconosciamo l'interdipendenza di trasporti, salute e ambiente e ci impegniamo a promuovere scelte di mobilità sostenibili	40
7 AZIONE LOCALE PER LA SALUTE Ci impegniamo a proteggere e a promuovere la salute e il benessere dei nostri cittadini	7
8 ECONOMIA LOCALE SOSTENIBILE Ci impegniamo a creare e ad assicurare una vivace economia locale, che promuova l'occupazione senza danneggiare l'ambiente	6
9 EQUITÀ E GIUSTIZIA SOCIALE Ci impegniamo a costruire comunità solidali e aperte a tutti	71
10 DA LOCALE A GLOBALE Ci impegniamo a farci carico delle nostre responsabilità per conseguire pace, giustizia, equità, sviluppo sostenibile e protezione del clima per tutto il pianeta	6

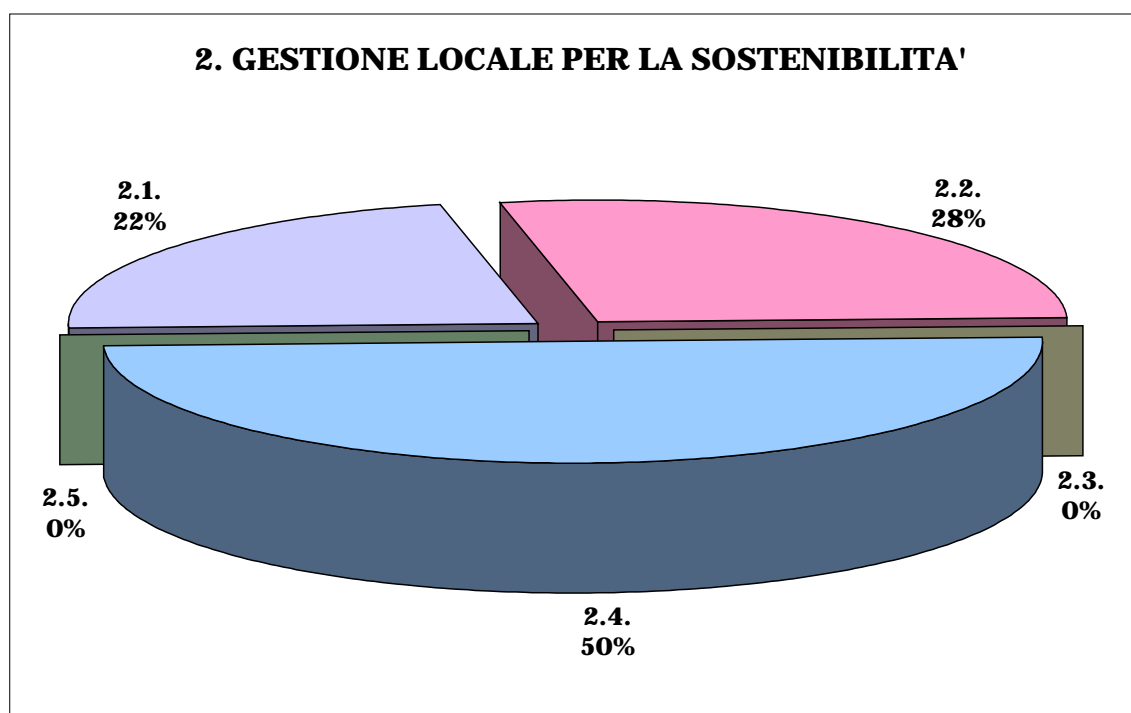
1. Governance

Sottocommitments	Num. Prog.
1.1. sviluppare ulteriormente la nostra visione comune e a lungo termine per una città sostenibile.	14
1.2. incrementare la partecipazione e la capacità di sviluppo sostenibile nelle comunità locali e nelle amministrazioni comunali.	16
1.3. invitare tutti i settori della società locale a partecipare attivamente ai processi decisionali.	3
1.4. rendere le nostre decisioni chiare, motivate e trasparenti.	10
1.5. cooperare concretamente con i confinanti, le altre città e le altre sfere di governo.	4



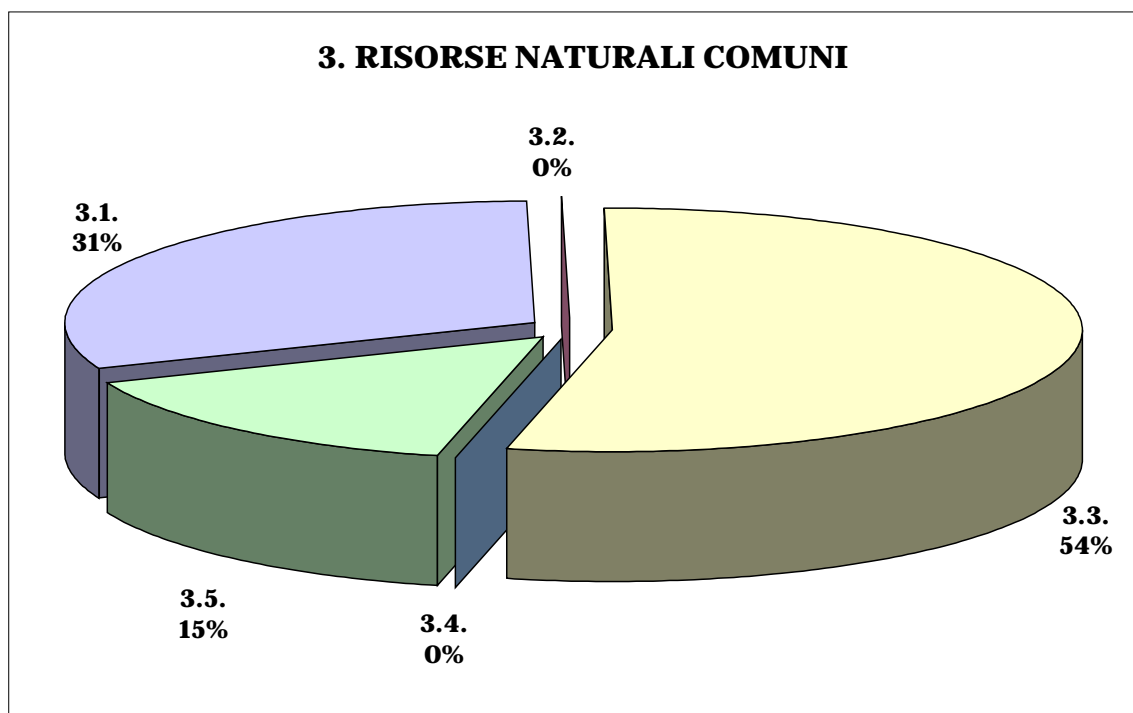
2. Gestione locale per la sostenibilità

Sottocommitments	Num. Prog.
2.1. rafforzare la Agenda 21 Locale o altri processi locali di sostenibilità, garantendo che abbiano un ruolo centrale nelle amministrazioni locali.	4
2.2. elaborare una gestione integrata per la sostenibilità, basata sul principio di precauzione e in linea con la Strategia Tematica Urbana dell'UE in corso di elaborazione.	5
2.3. fissare obiettivi e tempi certi nell'ambito degli Aalborg Commitments e prevedere e attuare una revisione periodica degli Aalborg Commitments.	0
2.4. assicurare che le tematiche della sostenibilità siano al centro dei processi decisionali urbani e che l'allocazione delle risorse sia basata su concreti criteri di sostenibilità.	9
2.5. cooperare con la Campagna delle Città Europee Sostenibili e i suoi network per monitorare i progressi nel conseguimento dei nostri obiettivi di sostenibilità.	0



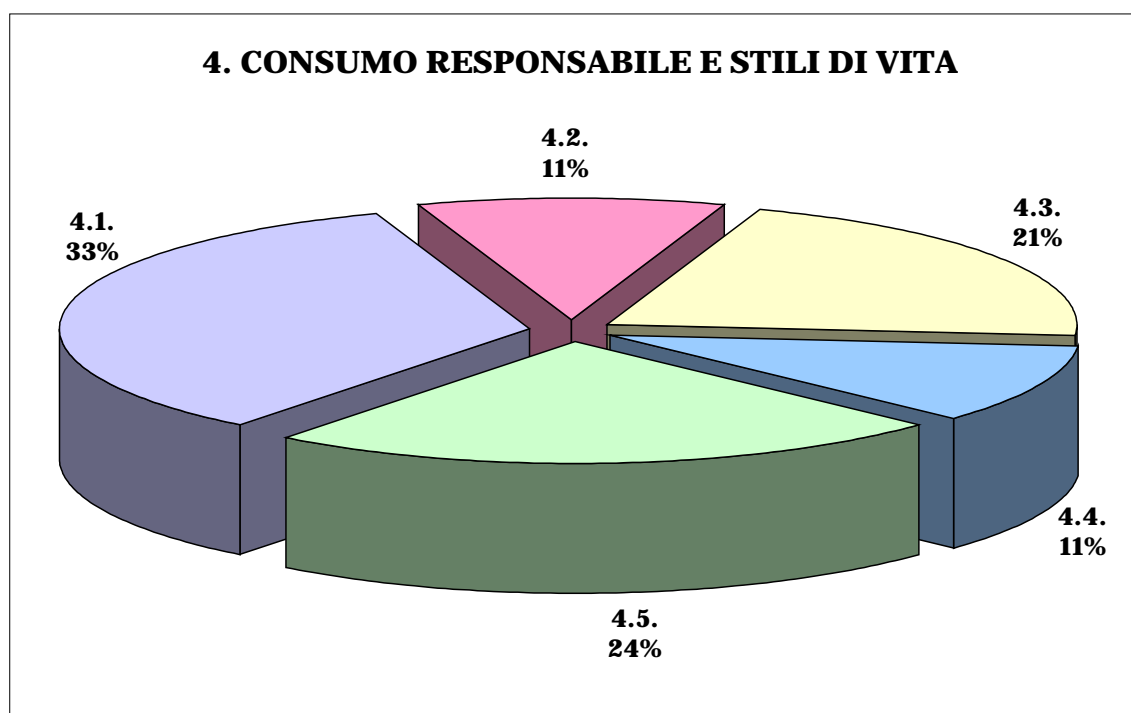
3. Risorse naturali comuni

Sottocommitments	Num. Prog.
3.1. ridurre il consumo di energia primaria e incrementare la quota delle energie rinnovabili e pulite.	4
3.2. migliorare la qualità dell'acqua e utilizzarla in modo più efficiente.	0
3.3. promuovere e incrementare la biodiversità, mantenendo al meglio ed estendendo riserve naturali e spazi verdi.	7
3.4. migliorare la qualità del suolo, preservare i terreni ecologicamente produttivi e promuovere l'agricoltura e la forestazione sostenibile.	0
3.5. migliorare la qualità dell'aria.	2



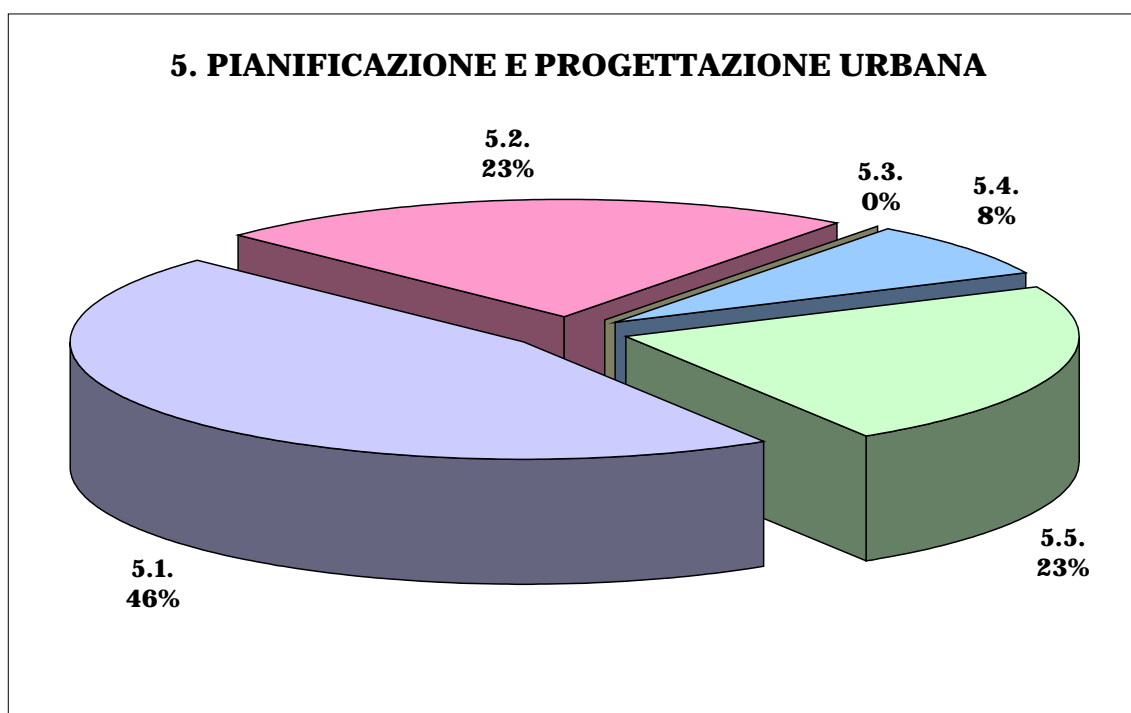
4. Consumo responsabile e stili di vita

Sottocommitments	Num. Prog.
4.1. prevenire e ridurre la produzione dei rifiuti e incrementare il riuso e il riciclaggio.	13
4.2. gestire e trattare i rifiuti secondo le migliori prassi standard.	4
4.3. evitare i consumi superflui e migliorare l'efficienza energetica.	8
4.4. ricorrere a procedure di appalto sostenibili.	4
4.5. promuovere attivamente una produzione e un consumo sostenibili, con particolare riferimento a prodotti eco-certificati e del commercio equo e solidale.	9



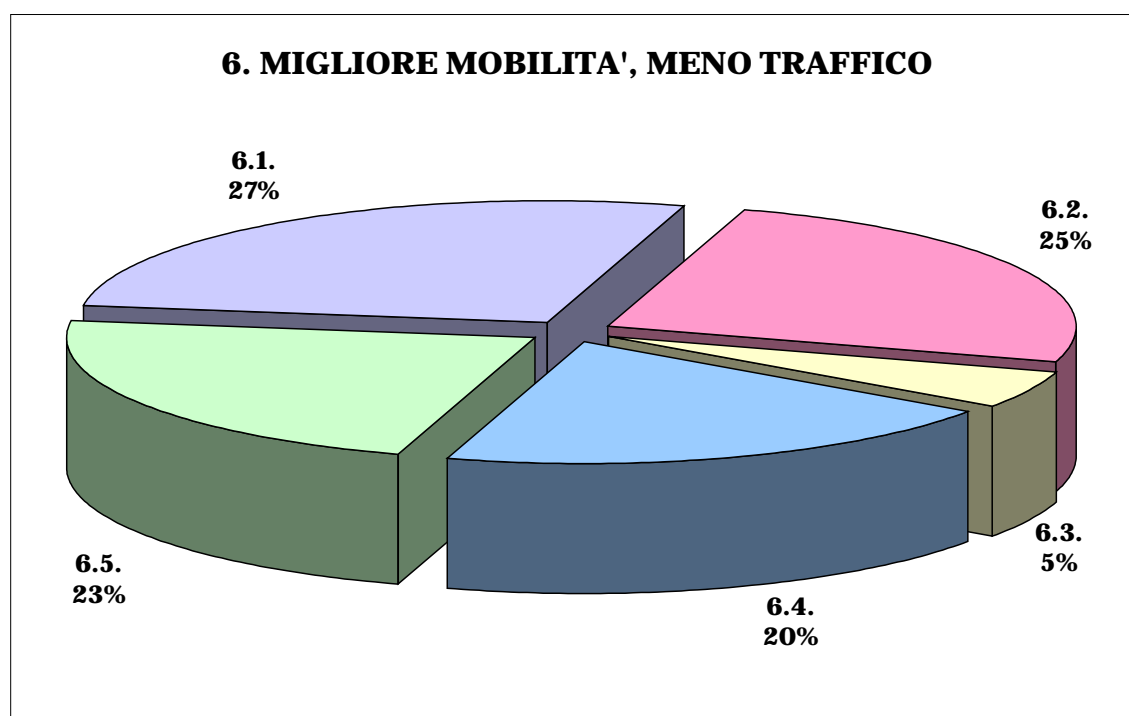
5. Pianificazione e progettazione urbana

Sottocommitments	Num. Prog.
5.1. rivitalizzare e riqualificare aree abbandonate o svantaggiate.	6
5.2. prevenire una espansione urbana incontrollata, ottenendo densità urbane appropriate e dando precedenza alla riqualificazione del patrimonio edilizio esistente.	3
5.3. assicurare una miscela di destinazioni d'uso, con un buon equilibrio di uffici, abitazioni e servizi, dando priorità all'uso residenziale nei centri città.	0
5.4. garantire una adeguata tutela, restauro e uso/riuso del nostro patrimonio culturale urbano.	1
5.5. applicare i principi per una progettazione e una costruzione sostenibili, promuovendo progetti architettonici e tecnologie edilizie di alta qualità.	3



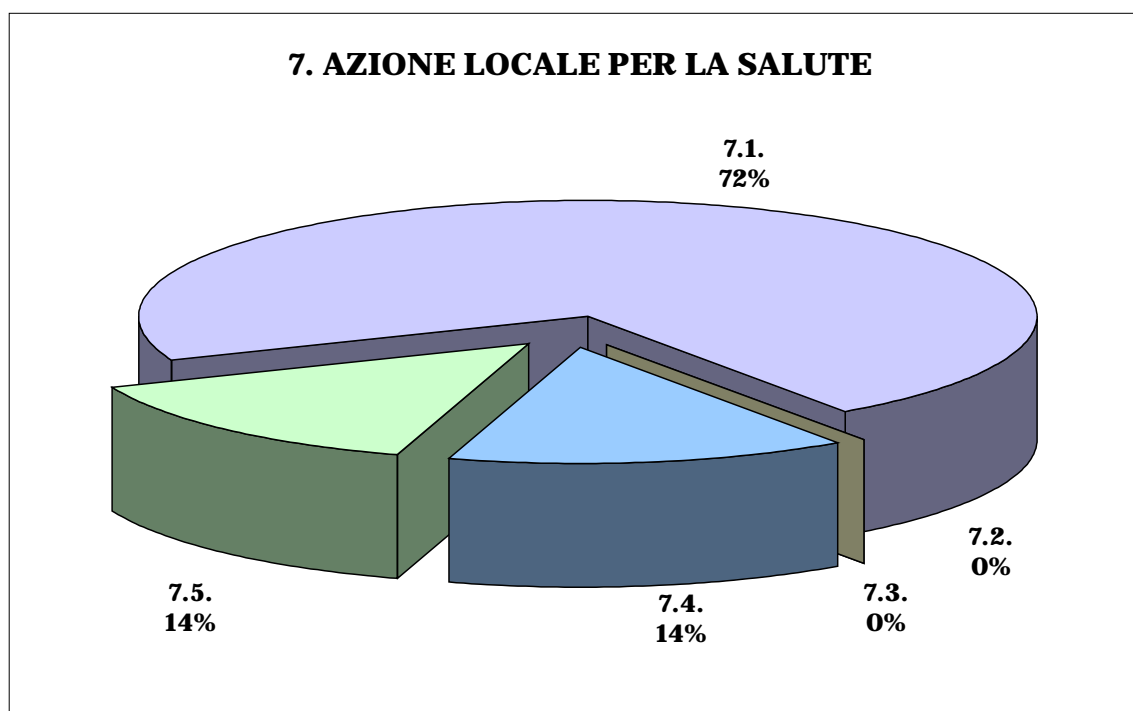
6. Migliore mobilità, meno traffico

Sottocommitments	Num. Prog.
6.1. ridurre la necessità del trasporto motorizzato privato e promuovere alternative valide e accessibili.	11
6.2. incrementare la quota di spostamenti effettuati tramite i mezzi pubblici, a piedi o in bicicletta.	10
6.3. promuovere il passaggio a veicoli con basse emissioni di scarico.	2
6.4. sviluppare un piano di mobilità urbana integrato e sostenibile.	8
6.5. ridurre l'impatto del trasporto sull'ambiente e la salute pubblica.	9



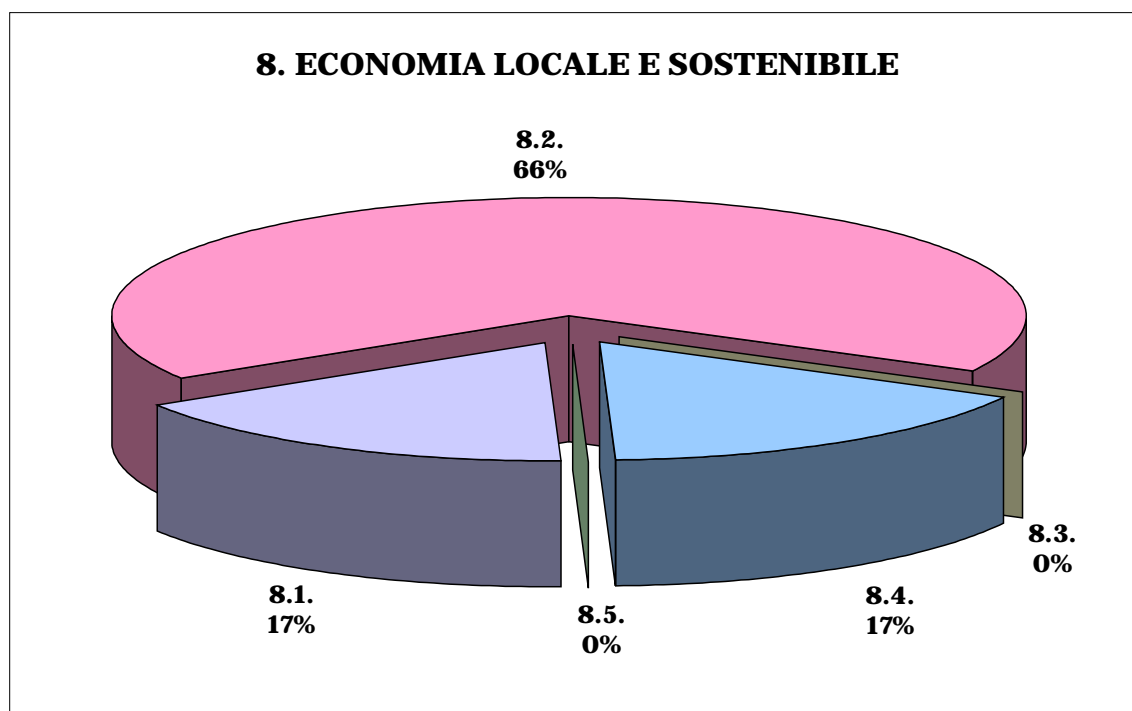
7. Azione locale per la salute

Sottocommitments	Num. Prog.
7.1. accrescere la consapevolezza del pubblico e prendere i necessari provvedimenti relativamente ai fattori determinanti della salute, la maggior parte dei quali non rientrano nel settore sanitario.	5
7.2. promuovere la pianificazione dello sviluppo sanitario urbano, che offre alla nostre città i mezzi per costituire e mantenere partnership strategiche per la salute.	0
7.3. ridurre le disuguaglianze nella sanità e impegnarsi nei confronti del problema della povertà, con regolari relazioni sui progressi compiuti nel ridurre tali disparità.	0
7.4. promuovere la valutazione dell'impatto di salute per focalizzare l'attenzione di tutti i settori verso la salute e la qualità della vita	1
7.5. sensibilizzare gli urbanisti ad integrare le tematiche della salute nelle strategie e iniziative di pianificazione urbana.	1



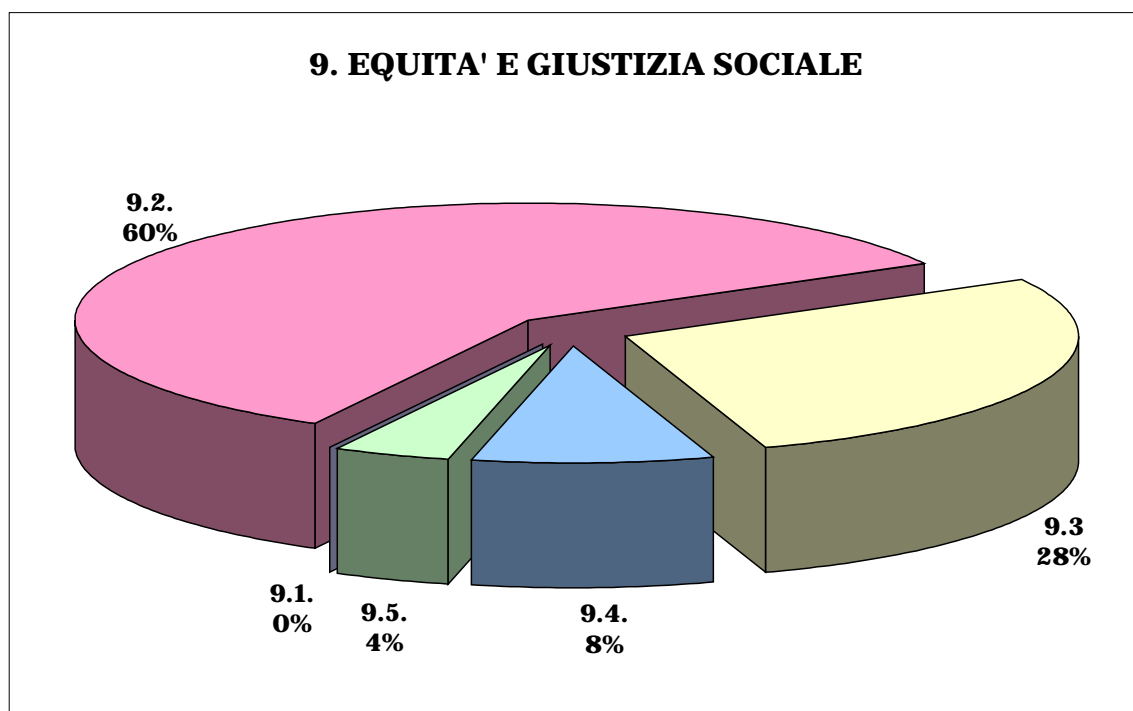
8. Economia locale sostenibile

Sottocommitments	Num. Prog.
8.1. adottare misure per stimolare e incentivare l'occupazione locale e lo sviluppo di nuove attività.	1
8.2. cooperare con le attività commerciali locali per promuovere e implementare buone prassi aziendali.	4
8.3. sviluppare e implementare principi di sostenibilità per la localizzazione delle aziende.	0
8.4. incoraggiare la commercializzazione dei prodotti locali e regionali di alta qualità.	1
8.5. promuovere un turismo locale sostenibile.	0



9. Equità e giustizia sociale

Sottocommitments	Num. Prog.
9.1. sviluppare e mettere in pratica le misure necessarie per prevenire e alleviare la povertà.	0
9.2. assicurare un equo accesso ai servizi pubblici, all'educazione, all'occupazione, alla formazione professionale, all'informazione e alle attività culturali.	42
9.3. incoraggiare l'inclusione sociale e le pari opportunità.	20
9.4. migliorare la sicurezza della comunità.	6
9.5. assicurare che alloggi e condizioni di vita siano di buona qualità e garantiscano l'integrazione sociale.	3



10. Dal locale al globale

Sottocommitments	Num. Prog.
10.1. sviluppare ed applicare strategie integrate per la riduzione dei cambiamenti climatici, e adoperarsi per raggiungere un livello sostenibile di emissioni di gas serra.	0
10.2. considerare il ruolo centrale della protezione del clima nei settori dell'energia, dei trasporti, degli appalti, dei rifiuti, dell'agricoltura e della forestazione.	0
10.3. diffondere la consapevolezza delle cause e delle probabili conseguenze dei cambiamenti climatici, e integrare azioni di prevenzione nelle nostre strategie per la protezione del clima.	1
10.4. ridurre il nostro impatto sull'ambiente a livello globale e promuovere il principio di giustizia ambientale.	0
10.5. consolidare la cooperazione internazionale tra le città e sviluppare risposte locali a problemi globali in collaborazione con altre autorità locali, comunità e ONG.	5

